

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliverable no.

3) Delivery note no

2120665

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

6) Freight

Free	Unfrank	Waggon	Carrier

7) Delivery

Fr.Gut	Vehic.foreign
Express	Vehic.own
Post	

4) Dispatchdate  
12.04.2019

Creationday  
10.04.2019

10) Your sign

11) Your Order No. 550003971201

Date 12.04.2018

15) additional data customer

17) Dispatch place  
cHub

19) Shipping type

extra run

20) Incoterms 2010  
Delivered at pl

21) Packing type  
8 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
gross 848,0

net 520,7

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via del Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

Qty.(s) +/- Notes

1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089

App elektron controllo; AT

512

180225157  
5009212238 29276

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 512

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 8

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 12.04.19

Firma: *[Signature]*

BI  NO

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Date

Receiver notes

Name

bzw Nr



NP120665

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 549 Fax: -		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 11092202		<b>TRANSPORT ORDER</b>		6) Date 10.04.2019 7) Relations-no.	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Varga Trans Kft Szegfű út 10. HU 8500 Pápa		10) Carrier-no. 97157188	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SF		22) Contents		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg	
2120665 HH2202		8		Pallets		0	
64		Empt.customer or name		empties RB		0260001060V03UJ AE	
64		Blister-Forming Part		6000439355		2510261400	
8		Plastic Container		6000439356		80	
8		Pallet		6000439358		848,0	
8		Pallet Cover		6000439359		Freight duty weight: 848,0	
25) Sum		8		26) Volume in cdm		Sum	
27) 80		28) 848,0		29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name	
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 74952		36) Order-no. Customer 550003971201		37) Account assignment		38) Means of transport no	
39) Lorry reg.		KUEHNE+WAGEL S.r.l.		extra Fun		Via dei Ciclamini, s.r.l. - 70026 Modugno (BA)	
40) Dispatch type		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		11 APR 2019	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		KISPE... KFT.		218 Dány		Árúátvétel	
Date		Time		Signature		Euro-flat-pal.(FP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11092202

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 további 21+22 rovatokat a feladó (CETI) ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>KISPED-TRANS KFT.</b>                      2118 Dány                      Áruátvétel                      21.                 </div>					
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.10		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP-218187							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kiemelési szám 7		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke 8		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
						<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	
						<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 848	
						Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) MO02353/002354		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
						Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Verbarungen Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (IT)					
<b>21</b> Átvétel helye, időpontja Place and date of taking over of the goods 3000 Hatvan Átvevő Consignee Empfänger		am 2019.04.10 <b>KISPED-TRANS KFT.</b> 2118 Dány Áruátvétel 21.				<b>24</b> Az áru átvetése, kelte Goods received: Date and Gut empfangen: Datum am 11 APR 2019	
<b>22</b> A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Az átvétel aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen PDX727		Raksúly Useful load Nutzlast		verifica su qualità e quantità	